

Art. 5. Indien er geen eensgezindheid kan bereikt worden, binnen de Stuurgroep, over de inhoud van een advies, dan maken de leden van de Stuurgroep het geheel van de adviezen over aan de leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid.

Art. 6. Het advies, dat aangevraagd werd door de leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, wordt binnen de drie maanden overgemaakt, tenzij de Stuurgroep en de leden van het Verenigd College een andere termijn zijn overeengekomen.

Art. 7. Het secretariaat van de Stuurgroep wordt verzekerd door de diensten van de Coördinator Druggebruik-Brussel onder de verantwoordelijkheid van de voorzitters.

Art. 8. De Stuurgroep stelt een huishoudelijk reglement op. Deze wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid.

Art. 9. Het onderhavige besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 10. De leden van het Verenigd College, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, zijn belast met de uitvoering van het onderhavige besluit.

Brussel, 15 september 1994.

Voor het Verenigd College :

D. Harmel.

J. Chabert.

Art. 5. Lorsque l'unanimité ne peut se faire au sein du Comité sur le contenu d'un avis, les membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé, sont informés de l'ensemble des opinions exprimées par les membres du Comité.

Art. 6. L'avis demandé par les membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé, est remis dans les trois mois, sauf si le Comité et les membres du Collège réuni ont convenu d'un autre délai.

Art. 7. Le secrétariat du Comité est assuré par les services du Coordinateur toxicomanies Bruxelles sous la responsabilité des présidents.

Art. 8. Le Comité arrête un règlement d'ordre intérieur. Celui-ci est soumis à l'approbation des membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Les membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 septembre 1994.

Par le Collège réuni :

D. Harmel.

J. Chabert.

N. 94 — 2601 (94 — 1423)

19 MEI 1994. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende het ziekenhuisbeleid. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 27 mei 1994, blz. 14460, titel van het besluit, dient de datum van het besluit gewijzigd te worden en dient gelezen « 21 april 1994 » in plaats van « 19 mei 1994 ».

F. 94 — 2601 (94 — 1423)

19 MAI 1994. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune portant approbation de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune relatif à la politique hospitalière. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 27 mai 1994, p. 14460, titre de l'arrêté, il y a lieu de remplacer la date de l'arrêté et de lire « 21 avril 1994 » au lieu de « 19 mai 1994 ».

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 94 — 2602

16 JUILLET 1994. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté 93/746 du Collège de la Commission communautaire française assurant aux membres du personnel soignant les personnes titulaires d'une qualification reconnue, occupées dans les maisons de repos pour personnes âgées

Le Collège,

Vu l'article 128 et 138 de la Constitution;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées, modifié par les décrets des 27 mars 1985, 20 juillet 1988, 22 décembre 1989 et 26 juin 1992;

Vu le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment les articles 3, 7^o et 14;

Vu le décret III de l'Assemblée de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment les articles 3, 7^o et 14;

Vu le règlement de l'Assemblée de la Commission communautaire française du 17 décembre 1993 fixant la procédure relative à l'autorisation de fonctionnement provisoire, à l'agrément, au refus et au retrait d'agrément et à la fermeture des établissements visés à l'article 1er du décret du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées et déterminant les modalités d'octroi de l'accord de principe visé à l'article 2bis du décret du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées;

Vu le règlement de l'Assemblée de la Commission communautaire française du 17 décembre 1993 fixant les normes auxquelles doivent répondre les maisons de repos pour personnes âgées;

Vu l'arrêté 93/746 du Collège de la Commission communautaire française du 23 décembre 1993 assurant aux membres du personnel soignant les personnes titulaires d'une qualification reconnue occupées dans les maisons de repos pour personnes âgées;

Vu l'avis de la Section Personnes âgées du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé du 17 décembre 1993;

Sur la proposition du Membre du Collège compétent pour la réglementation des maisons de repos et leur agrément,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution, en vertu de l'article 138 de la Constitution.

Art. 2. L'article 3 de l'arrêté 93/746 de la Commission communautaire française assimilant aux membres du personnel soignant les personnes titulaires d'une qualification reconnue, occupées dans les maisons de repos pour personnes âgées est modifié comme suit : « Les assimilations prévues à l'article 2 du présent arrêté n'ont de valeur que pour les personnes occupées avant le 1er juillet 1995 dans une maison de repos ou dans une maison de repos et de soins agréée ou bénéficiant d'une autorisation de fonctionnement provisoire ».

Art. 3. Un article 3bis libellé comme suit est ajouté à ce même arrêté 93/746 de la Commission communautaire française : « Les formations agréées par les autres Communautés ou par la Commission communautaire commune, en application de l'article 2, § 4, de l'arrêté ministériel du 19 mai 1992, sont assimilées jusqu'au 30 juin 1995 pour ce qui concerne la Commission communautaire française aux formations visées à l'article 2 du présent arrêté ».

Art. 4. Le membre du Collège compétent pour la réglementation en matière de maisons de repos est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 juillet 1994.

Par le Collège :

Le Membre du Collège compétent pour la réglementation des maisons de repos et leur agrément,

D. GOSUIN

Le Président du Collège,

Ch. PICQUE

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 94 — 2602

16 JULI 1994. — Besluit van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit 93/746 van de Franse Gemeenschapscommissie tot gelijkstelling met de verpleegkundigen van houders van erkende kwalificaties, tewerkgesteld in rusthuizen voor bejaarden

Het College,

Gelet op de artikelen 128 en 138 van de Grondwet;

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 10 mei 1984 betreffende de rusthuizen voor bejaarden, gewijzigd door de decreten van 27 maart 1985, 20 juli 1988, 22 december 1989 en 26 juni 1992;

Gelet op het decreet II van de Raad van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikelen 3, 7^o, en 14;

Gelet op het decreet III van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikelen 3, 7^o, en 14;

Gelet op de verordening van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 december 1993 tot instelling van de procedure betreffende de voorlopige werkingsvergunning, de erkenning, de weigering en de intrekking van de erkenning en de sluiting van de inrichtingen bedoeld in artikel 1 van het decreet van 10 mei 1984 betreffende de rustoorden voor bejaarden en tot vaststelling van de modaliteiten voor het verlenen van het principiële akkoord bedoeld bij artikel 2bis van het decreet van 10 mei 1984 betreffende de rustoorden voor bejaarden;

Gelet op de verordening van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 december 1993 tot vaststelling van de normen waaraan de rustoorden voor bejaarden moeten beantwoorden;

Gelet op het besluit 93/746 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot gelijkstelling met de verpleegkundigen van houders van erkende kwalificaties, tewerkgesteld in rusthuizen voor bejaarden;

Gelet op het Advies van de Afdeling « Bejaarden » van de Franstalige Brusselse Adviesraad voor gezondheids- en welzijnszorg van de Franse Gemeenschapscommissie, gegeven op 17 december 1993;

Op de voordracht van het Lid van het College, bevoegd voor de regelgeving inzake rusthuizen en de erkenning ervan,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet, krachtens artikel 138 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 3 van het besluit 93/746 van de Franse Gemeenschapscommissie tot gelijkstelling met de verpleegkundigen van houders van erkende kwalificaties, tewerkgesteld in rusthuizen voor bejaarden, wordt als volgt gewijzigd : « De gelijkstellingen bepaald in artikel 2 van dit besluit gelden enkel voor personen die reeds vóór 1 juli 1995 werkzaam waren in een rusthuis voor bejaarden of een rust- of verzorgingstehuis of die beschikken over een voorlopige werkingsvergunning ».

Art. 3. Aan hetzelfde besluit 93/746 van de Franse Gemeenschapscommissie wordt een artikel 3bis toegevoegd met de tekst : « De opleidingen die erkend zijn door de andere Gemeenschappen of door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden in toepassing van artikel 2, § 4, van het ministerieel besluit van 19 mei 1992 voor wat betreft de Franse Gemeenschapscommissie tot 30 juni 1995 gelijkgesteld aan de opleidingen bedoeld in artikel 2 van dit besluit ».

Art. 4. Het Lid van het College bevoegd voor de regelgeving inzake rusthuizen wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juli 1994.

Door het College :

Het Lid van het College bevoegd voor de regelgeving inzake rusthuizen en de erkenning ervan,

D. GOSUIN

De Voorzitter van het College,

Ch. PICQUE